乘搭汎美航空公司噴射機 是赴香港最速航線

本年十二月一號起，汎美實行由西岸至遠東經濟座位票價，較旅客座位，廉價百份之十四，例如由西岸至香港單程 $500 來回 $900 不收噴射机附加費。

汎美唯一大圓圈航線橫渡太平洋，係自加省至遠東最速及最短之航線，
汎美原有之中太平洋航線，由羅省、三藩市、舍路、砵崙經檀島飛遠東。
汎美豪華洲際噴射機，係全球最大最快及最舒適之美製客機遠非普通螺旋槳飛機可比，飛機師富有經驗，且班期衆多，膳食精美，華籍空中小姐服務週到，舉滿全球，誠全球最富有經驗之航空公司，

欲知詳情請向華埠各旅行社或由電話接洽
汎美世界航空公司
Ticket Office: 1055 Alberni Street
Vancouver, B. C. Phone: MUtual 4-2121
★美國註冊商標

PAN AM
全世界經驗最豐富之航空公司

CANADIAN BANK OF COMMERCE
加拿大商務銀行

本行歡迎華友開設儲蓄及商業賬戶
專辦外滙
并有保險箱出租
諸君若有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽爲荷

CP-8

Wah Sun Book Shop 82 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C.

華新書局
現代政治人物述評 一元 沈雲龍著
塞外呼拉帕金四冊 蔡文楓 一元四
雪山神女傳全三冊 雷子書 一元
刀下情仇全七冊 高天亮 二元四五
寶劍騰龍錄全三冊 馬永生著 一元
金背鬼頭刀全五冊 馬雲著 式元
赤胆屠龍全三冊 許瑞著 一元
扭計森初戰殺人王 白雲洲 六毛五
扭計森再戰殺人王 仝上 六毛五
扭計森三戰殺人王 仝上 六毛五
漢英對照浮生六記 仇復著 一元
中國文學欣賞舉隅 傅庚生著 九毛
現代青年算術講話 羅新一 元三九
中學怎樣學習算術 李鳴編 九毛
怎樣說讀演講和朗誦 林慧五毛
精庄四用成語辭典 謝政著 一元六
與青年談修養 江楓著 四毛
高中化學總複習綱要 葉子健 元一
植物學大綱精庄 稔聯晉著 五元
中國現代短篇小說選 童汝二元五

蘇珊黃的世界
嚴俊洪譯 台灣版 一元二

總支部今晚集議訊

中國洪門民治黨駐加總支部 因有要事待商。定於今日(星期四)晚八點鐘。在本埠民治黨禮堂。召集會議。以決進行。統請各執監委員。各科職員。男女黨員社員。屆時蒞會云。

雲埠洪門四大團體聯合舉行交代典禮

中國洪門民治黨駐加總支部。駐雲埠支部。洪門實業部。暨雲埠洪門體育會四大團體。於昨十五日下午一時。在雲埠洪門勇厦。聯合舉行民國五十年度職員交代典禮。該日天氣助清。春風和暢。各男女黨員參加者。異常踴躍。座爲之滿。全堂佈置五采繽紛。牛花鮮果。心香銀燭。肅穆堂煌。各黨員一帶着興奮熱情。隨互祝春禧。并預頌洪鈞運轉。團結精神。爲歷屆之冠。

首由全加主委司徒摧予主持開會。宣佈洪門各機關聯合舉行交代理由。隨即由總支部秘書長簡建平。雲埠支部秘書呂定國。洪門實業部書記劉社鍊。體育會書記黃啓珉。次第報告各機構過去一年工作。繼則由監察主委呂禮庭。廖浩喜。黃鴻新。周玉生等。報告各部去年進支數目。核對無訛。即由總支部簡秘書長將中西文件契據印信點交與新任秘書長陳文彬接收。雲支部呂秘書點交文件印信與新任秘書吳一平接收。洪門實業部劉書記將文件租部印信點交與新任書記黃啓珉接收。體育會黃書記將文件印信點與新任書記李耀樞接收 隨后各部財政，外交，監督，均舉行交代清楚。由司徒主委宣佈舊任職員工作已滿。請各部職員退位。舉行交代禮。由周社長玉生司儀。節目如下。

㈠齊集。㈡升炮。㈢請總支部主任委員王華進。雲埠支部主委簡國安。洪門實業部總理簡建平。雲埠洪門體育會會長吳一平等就位。㈣請四大機構各部職員就位。㈤請衆起立。向黨旗及五祖遺像行三鞠躬禮。㈥請新舊職員及黨員互行一鞠躬禮。㈦請各部首長領導全體職員。向五祖台前宣誓就職。由廖盟長監誓。㈧請廖監察長遞交印信與各部首長接理視事。㈨請全加總支部新任主委王華進。發給職員委任證書。㈩請雲埠支部主委簡國安。發給職員委任證書。㈪請王主委華進。簡主委國安。簡總理建平。吳會長一平，次第發揮新猷。㈫開演講會。請全加洲黨部上帝銅捷予。達權耐長周玉生。總支部秘書長陳文彬。雲支部吳秘書。實業部書記黃啓珉。體育會書記李耀樞。監察秘書宋甘泉。及洪門叔父謝志如。林洪公 陳宜談。林百勝。梅學。呂禮庭。余喜 廖造喜。趙榮義 鄭鴻麟。鄭光益。徐子樂等。次第演講（演辭畧）。㈬由雲埠支部簡主委答謝。㈭請衆起立。期誦洪門三誓。㈮義氣團結。忠誠救助。義俠除奸。信條。㈯禮成。

開平總會館 複選職員揭曉

駐雲全加開平總會館民國五十年職員。昨經該邑全體僑梓選出全部職員。於本月十六晚。由新選出之職員。舉行複選分科任事。核新職員等。依時相繼而到。投票複選。異常踴躍。由衆公舉黃奕蘭。簡業存爲監督。關耀崇爲唱票。李矩悅。黃春生 關勤和。張繼。胡頌堯。李學瑤。簡重民。司徒國。余勤平。關祥國。梁定邦記錄。隨即揭曉。結果選舉理事。關崇穎。司徒國。簡業存。余勤平 朱夫非。關耀崇 黃堃俠。張繼。黃樹鄭。候補理事周永年。謝志如 關崇貯。關邦健 李常扶。監事司徒英石。黃奕蘭。吳照光。候補監事鄧洪隆。余毓傑 中文書記 矩悅。黃春生。關祥國。簡重民。西文書吳國華。周愛權。張祺享。盧榮勤。理財關勤和。關崇參。周永熾。黃蘭香。交際胡頌堯。簡侶安。黃伯猷。周愛強。宣傳黃春生。胡劍青。李矩端。余文輝 羅傳護。丘金。調查梁定邦 羅仲仁。何成詒 周開衰。核數李學瑤。何彩詒。黃振三。周瑞德。查應選諸君。向來熱心公益。任事精誠。揭曉後。咸慶得人。

劉昆利添孫宴客誌盛

雲埠僑商劉昆利翁之弟三公子子衡君之夫人。月前育弄璋之喜。各親友聞訊。紛致珍禮道賀。劉翁暨夫人。昨於元月十五日假座勤華僑酒樓。設筵卅餘席歡宴親友。藉酬雅意。席間由劉仰平述宴之旨趣。殿由劉翁第三公子子衡。用英語答謝西人友好畢。隨即開筵暢飲。觥籌交錯。劉翁及夫人。抱孫舉同第三公子暨夫人。輪席敬酒。賓主歡洽。盛況空前。

黃本生君薑酌謙客

雲埠松樹旅店東主黃本生君。于昨十五日下午五時半。爲其公子達彌月。設薑酌廿餘席于陶陶大酒家。以酬謝各親友送禮致賀盛意。屆時。各親友齊臨。席間首由民星閱書報總社理事長黃述宴之旨趣。繼由本生君致詞答謝。隨即開懷暢飲。酒半酣。黃君伉儷。子沛君。暨名洽夫人。手抱其公子。輪席敬酒。賓主甚歡。至七時半。賓主才互相握別。

樂觀映五鼠鬧東京 藝壇五寶神童演出

雲訊。廿二日下午一時起。樂觀社在達雲戲院放映社會教育家庭倫理苦情戲。「五鼠鬧東京」。由羅艷卿。羅劍郎。鳳凰女。少新權。鄭君綿。職業藝壇五寶男女神童。梁寶珠。梁寶珠。林錦棠。張鳳輝。岑曦麗等主演。同場加映。「黃飛鴻鐵鷄鬥和尚」。由關德興 林家儀。曹達華。任燕。伊士曼七彩「一」。

◎中國洪門民治黨駐加總支部通告

第十五屆報字第壹號

爲通告事：本總支部第十五屆新任職員。已於元月十五日正式接任視事。凡我全加各洪門機構。來往公文函件。請交主任委員王華進。秘書主任陳文彬二君接收。

洪門新厦英文地址
Chinese Free Mason Headquater Of Canada
116 East Pender St,
Vancouver, 4, B. C. Canada

布通告
全加洪門民治黨各支分部
達權總支社暨各洪門機關
中國洪門民治黨駐加總支部主委王華進
秘書陳文彬
中華民國五十年元月十八日

◎實事實業燕梳公司
伍澤濂事務所 恭祝

男女僑胞
新年萬福
新年新張新屋特價

△六個房新屋。內有三睡房。廳房俱用硬木地台。厨房窗爐土蓋有扯氣風扇。高爽土庫。自動煤氣爐及熱水爐。

取價 一萬三千八百元
錢相宜。不可不看。

△喜士定街東住家屋。近學校近巴士近商店。灰砂墻屋。四個睡房。英妮土庫。自動煖氣熱水。屋主宜銀。減價賣九千七百元。外交式千五百元。

△街角雜貨店。實生夢瓜菜爲主。店主話每月除清費用。可獲上銀三百元。只賣三千四百元。另点貨。

△咖啡濕及雜貨店。月做壹千五百元生意。壹星期開六日。店主志在急賣。割價賣式千五百元。

SUCCESS REALTY LTD. 208 E. PENDER ST.
日間電話 MU 2-5284 夜間電話 RE 3-5743

○承接各項木工

承接修理圍墻。裝飾娛樂室。建造車港。車房。估價不收分文。有需者電話
LOUIS, AL 5-0698

MAY KAN
CHINA AGENCIES
254½ E. PENDER ST.,

大樓平賣
價值五十九元五毛
現平沽十元

坐落域多利皇后大道。地下舖。樓上三個睡房。客廳。大厨房。有浴室。全新十組華貴相文機。地段幽雅。時常住滿。十分鐘到埠。平租。每組七十五至八十元。另加屋主自用三個房。每年入息一萬餘元。價銀六萬五千元。

近地磚樓。全人字自動油爐。有廿二組職房。十二個散房。連傢俬。每月入息千餘元。皮實輕。價銀九萬五千元。

東七街大屋一間。六個睡房。兩廳。另大客廳及厨房。全土庫。自動油爐。即可入伙。業權清楚。價壹萬壹千元。有飯期。

辦事處 MU3-7451
住宅 AL 3-2184
簡林逸娟啓

人生何處不聖誕

特製五羊食譜層出不窮
原盅花菰鷄球飯
原盅五香臘味飯
鳳城美点 整日供應
黃埔粥品 夜市登陣
華區優秀聯歡總滙

梁慧超

梁春廣

片打實業公司
Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
辦公處 MU. 2-1851 住宅 FA. 5-9597

△三年磚屋。近乃麟街地大睡房三大個另上庫有兩睡房厠所及大游戲室。子車房名貴大方不可不看。

△紅毛坭商業樓。兩間舖面每租二百五十元均三年出住客自理熱水煖氣皮費少好打理只賣二萬五千元不可放過(間梁慧超)

△新屋平賣。相連兩間近唐人街均有三個睡房全上庫每間只賣一萬四千九百元(間梁一擘)

△好餐館兩間。在埠邊每日生意八十元有兩睡房取價四千五百九另一間在佐雲埠無競爭好生意同價

△三街新屋。下月完成睡房三個全上庫取價壹萬二千九百元先交三千元(間陳池威)

本事務所專售各種保險

簡氏事務所保險經紀

魯侯旅居加國，發展個人事業，欲使美滿家庭，更需購買保險，宜未雨而綢繆，毋臨渴而掘井。

★代理三大保險公司：保險樓宇，汽車，傢俬，首飾，偷盜，玻璃，火燭，意外等。保險費可分期付充。手續簡便。

★代理加拿大公共人壽保險公司。有長期，短期，儲蓄，家庭，各種保險。男女老幼均可購買。本所宗旨。是爲僑胞謀幸福。以最低之本錢。能獲巨利。和保障。購買人壽保險。是我華僑唯一保障家庭幸福。及青年人儲蓄唯一最善辦法。大有不測之風雲。人有衰時之禍福。僑胞們請早預備。

請電話：MU 3-1724 簡建平簡建業。爲竭誠代辦理一切。
103 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.

簡氏運輸公司聘請專家搬運貨物行李傢私
隨時電話 MU.3-8936 地址 一〇三東片打街